

No. 19292

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
ITALY**

**Agreement on economic co-operation for the period
1980-1985. Signed at Rome on 27 October 1979**

Authentic texts: Russian and Italian.

*Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November
1980.*

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
ITALIE**

**Accord de coopération économique pour la période
1980-1985. Signé à Rome le 27 octobre 1979**

Textes authentiques: russe et italien.

*Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le
20 novembre 1980.*

[TRANSLATION—TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE ITALIAN REPUBLIC ON ECONOMIC CO-OPERATION FOR THE PERIOD 1980-1985

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Italian Republic,

Noting the fruitful growth of economic relations between the two countries on a long-term basis, and desiring further to strengthen them,

Commending the successful implementation of the Agreement between the Union of Soviet Socialist Republics and the Italian Republic on economic co-operation for the period 1975-1979, signed at Moscow on 20 November 1975,

Recognizing the importance of long-term measures to ensure a sound basis for the further broadening of co-operation between the two countries, in accordance with the principles of equality and mutual advantage,

Considering that the development and broadening of such co-operation is in the interest of the two countries,

Having regard to the provisions of the Treaty of commerce and navigation between the Union of Soviet Socialist Republics and the Italian Republic of 11 December 1948,² to the Agreement on economic, scientific and technical co-operation of 23 April 1966,³ and to the Agreement on the development of economic, industrial and technical co-operation of 25 July 1974,⁴

Affirming their desire further to develop and intensify mutually advantageous co-operation in accordance with the principles and all the provisions of the Final Act of the Conference on security and co-operation in Europe, signed at Helsinki on 1 August 1975,⁵

Have agreed as follows:

Article I. The two Parties shall continue in the future to take measures with a view to developing and strengthening economic co-operation between the two countries. Such co-operation shall be carried out, as a matter of priority, in those areas of the economy which offer the most favourable opportunities for rapid development.

Article II. The two Parties shall, by all the means at their disposal, promote the implementation of large-scale projects of mutual interest, on which contracts between the competent Soviet organizations and Italian companies and enterprises shall be concluded, including projects which may be implemented on a *quid pro quo* basis.

The two Parties shall, in addition, continue their efforts to develop trade between the competent Soviet organizations and small- and medium-sized Italian companies.

¹ Came into force on 27 October 1979 by signature, with effect from 1 January 1980, in accordance with article X.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 217, p. 181.

³ *Ibid.*, vol. 1223, No. 1-19742.

⁴ *Ibid.*, vol. 1208, No. 1-19479.

⁵ *International Legal Materials*, vol. XIV, 1975, p. 1292.

Article III. The two Parties shall encourage initiatives for developing industrial co-operation, including joint production ventures, between the competent Soviet organizations and Italian companies, and enterprises.

To this end, they shall make arrangements within their competence with a view to facilitating conditions for such co-operation.

Article IV. Recognizing the importance of credit in the area of deliveries of machinery and equipment and complete plants—in addition to development of the traditional pattern of trade transacted on a cash basis—the two Parties shall make arrangements, in accordance with the legislation in force in the two countries, to ensure that the credits which are deemed necessary are granted on the most favourable terms possible.

Article V. The two Parties shall endeavour to broaden and intensify co-operation between the competent Soviet organizations and Italian companies and enterprises in the production of raw materials and energy with a view to facilitating in future the more complete satisfaction of raw material and energy requirements.

The two Parties shall, to the extent possible, encourage the conclusion and implementation of agreements, especially long-term agreements, on co-operation in the production of raw materials and energy.

The terms of the individual projects concerning co-operation in the production of raw materials and energy shall be determined by the competent Soviet organizations and Italian companies and enterprises.

Article VI. Economic co-operation between the two countries shall be carried out on the basis of agreements and contracts concluded on normal commercial terms between the competent Soviet organizations and Italian companies and enterprises.

Article VII. In accordance with the legislation, regulations and commercial practices in force in each country, the two Parties shall encourage the establishment in Italy of mixed Soviet-Italian companies and the opening in the USSR of agencies of individual Italian enterprises or groups of enterprises.

With a view to developing business contacts between the competent Soviet organizations and Italian companies and enterprises, the two Parties undertake to facilitate, in accordance with the legislation in force on the subject, the acquisition or rental of suitable offices and housing, the import of the necessary office equipment and supplies, the recruitment of office workers and the issuance of visas to the officials and personnel of such companies and agencies, and also to the members of their families.

Article VIII. The representatives of the competent authorities of the two countries shall meet not less than once a year, alternately at Moscow and at Rome, to evaluate the implementation of this Agreement, to exchange between themselves the necessary information with a view to developing economic co-operation between the two countries and to work out any arrangements which may be considered necessary.

Article IX. This Agreement shall not affect bilateral and multilateral treaties and agreements previously concluded by the Union of Soviet Socialist Republics and the Italian Republic and still in force.

Article X. This Agreement shall enter into force on the date of its signature on the understanding, however, that its provisions shall apply from 1 January 1980 and shall remain in force until 31 December 1985.

DONE at Rome on 27 October 1979, in duplicate in the Russian and Italian languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Union
of Soviet Socialist Republics:
[N. PATOLICHEV]

For the Government
of the Italian Republic:
[F. M. MALFATTI]
